

# LaVozColorado

VOL. LI NO. 8

National Association of Hispanic Publications

February 19, 2025



## PUEBLO/SOCO

### Pueblo

Pueblo Black History contributions.

Page 7

## ESTA SEMANA THIS WEEK

### COMMUNITY COMUNIDAD

### Colorado Parks and Wildlife

Colorado Parks and Wildlife acquire new land.

2

### COMMENTARY COMENTARIO

### Gaza y la personalización de la agenda de Trump

Pero, ¿qué dice Gaza sobre los Estados Unidos y su liderazgo político en los niveles más altos?

6

### SPORTS DEPORTES

### NBA All-Star week- end wraps up

NBA ratings struggling despite new All-Star week-end format.

9



Winter in Denver

LaVozColorado Staff Photo

## Colorado's Black History Month celebrations

ERNEST GURULÉ

At a time when the new Presidential administration is rolling at high speed to scrub ethnic and gender references from government websites and departments, Colorado is holding down the fort. It continues to honor the contributions of Black Coloradans for Black History Month.

And there is no better example than what state and city museums up and down the Front Range are doing to mark February's annual celebration. From Boulder to Denver to Pueblo, Black History is on tap.

Since being inaugurated on January 20th, President Trump has made it clear that he's no fan of diversity, equity and inclusion. Calling DEI "illegal and immoral discrimination," Trump has issued a directive ordering "the termination of all discriminatory

CONTINUED ON PAGE 8 >>

### Colorado celeb- rando el Mes de la Historia Negra

En un momento en que la nueva administración presidencial está trabajando a toda velocidad para eliminar las referencias étnicas y de género de los sitios web y departamentos gubernamentales, Colorado se mantiene firme. Sigue honrando las contribuciones de los habitantes negros de Colorado con motivo del Mes de la Historia Negra.

Y no hay mejor ejemplo que lo que están haciendo los museos estatales y municipales de todo el Front Range para conmemorar la celebración anual de febrero. Desde Boulder hasta Denver y Pueblo, la historia negra está de moda.

Desde su toma de posesión el 20 de enero, el presidente Trump ha dejado en claro que no es partidario de la diversidad, la equidad y la inclusión. Al calificar la DEI de "discriminación ilegal e inmoral," Trump ha emitido una directiva que ordena "la terminación de todos los programas discriminatorios, inclu-

CONTINUA EN PÁGINA 11 >>

Colorado's #1 Bilingual  
[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)





# Colorado Parks and Wildlife acquires new land

**JOSEPH RIOS**

Hunters and anglers will have 120 acres in Park County to explore after Colorado Parks and Wildlife acquired the site.

The area, located about six miles southeast of Jefferson and abutted by Michigan Creek and County Road 77, is set to become Michigan Creek State Wildlife Area and will be managed by Colorado Parks and Wildlife. According to a release from Colorado Gov. Jared Polis's office, the land contributes to critical wildlife habitat continuity with neighboring Bureau of Land Management and National Forest Service Lands in Park Co.

"Protecting our iconic great outdoors for future generations to enjoy is one of my administration's top priorities. Colorado is home to some of the best outdoor recreation in the nation, and I am thrilled to continue our state's legacy to preserve land and protect our great outdoors. This new State Wildlife Area protects our natural resources while offering Colorado hunters and anglers more recreational

opportunities," said Polis in the release.

The journey toward Colorado Parks and Wildlife acquiring the Michigan Creek State Wildlife Area began in 2023 when a private landowner approached Western Rivers Conservancy to donate the land toward conservation efforts. Following that, Western Rivers Conservancy placed a conservation easement on the property toward the end of 2024 and held title to the land until conveying it as a donation to Colorado Parks and Wildlife.

The Michigan Creek is a tributary of the South Platte River and Tarryall Creek and is home to a naturally-reproducing population of brook and brown trout. The area also offers increased hunting access to deer and elk in Game Management Unit 50.

"The donation of Michigan Creek State Wildlife Area is a win for conservation," said Mark Lamb, Area Wildlife Manager for Colorado Parks and Wildlife, in the release. "We are grateful for partners like Western Rivers Conservancy and Colorado Open Lands in the continued

effort to preserve habitat and increase public lands for hunting and fishing. We will work to try to have Michigan Creek SWA open to the public by the end of the year."

The Michigan Creek State Wildlife Area is the second land acquisition in Park County between Colorado Parks and Wildlife and Western Rivers Conservancy. Last year, the two entities acquired the Collard Ranch State Wildlife Area, a piece of land that totals 1,980 acres of scenic habitat conserved.

Funding for the Michigan Creek State Wildlife Area came from the Park County Land and Water Trust Fund.

"Conserving such a scenic and healthy stretch of Michigan Creek in an area so many Coloradans treasure is something to celebrate," said Allen Law, Western Rivers Conservancy Interior West Project Manager, in the release. "Western Rivers Conservancy is thrilled we could expand our efforts in the South Platte Basin to help fish and wildlife thrive and to create better access to South Park's rivers and open spaces."

## Colorado Parks and Wildlife adquiere nuevos terrenos

Los cazadores y pescadores tendrán 120 acres en el condado de Park para explorar después de que Colorado Parks and Wildlife adquiriera el sitio.

El área, ubicada aproximadamente a seis millas al sureste de Jefferson y colindante con Michigan Creek y County Road 77, se convertirá en el Área de Vida Silvestre Estatal de Michigan Creek y será administrada por Colorado Parks and Wildlife. Según un comunicado de la oficina del gobernador de Colorado, Jared Polis, el terreno contribuye a la continuidad del hábitat crítico de la vida silvestre con las tierras vecinas de la Oficina de Administración de Tierras y el Servicio Forestal Nacional en el condado de Park.

"Proteger nuestros icónicos espacios al aire libre para que las generaciones futuras disfruten es una de las principales prioridades de mi administración. Colorado es el hogar de algunas de las mejores actividades recreativas al aire libre del país, y estoy encantado de continuar el legado de nuestro estado de preservar la tierra y proteger nuestros espacios al aire libre. Esta nueva Área de Vida Silvestre Estatal protege nuestros recursos naturales al mismo tiempo que ofrece a los cazadores y pescadores de

Colorado más oportunidades recreativas," dijo Polis en el comunicado.

El proceso para que Colorado Parks and Wildlife adquiriera el Área de Vida Silvestre Estatal Michigan Creek comenzó en 2023 cuando un terrateniente privado se acercó a Western Rivers Conservancy para donar la tierra para esfuerzos de conservación. Luego de eso, Western Rivers Conservancy colocó una servidumbre de conservación en la propiedad hacia fines de 2024 y mantuvo el título de propiedad de la tierra hasta transferirla como donación a Colorado Parks and Wildlife.

El Michigan Creek es un afluente del río South Platte y Tarryall Creek y es el hogar de una población de reproducción natural de truchas de arroyo y marrones. El área también ofrece un mayor acceso para la caza de ciervos y alces en la Unidad de Gestión de Caza 50.

"La donación del Área de Vida Silvestre Estatal Michigan Creek es una victoria para la conservación," dijo Mark Lamb, Gerente de Vida Silvestre del Área de Colorado Parks and Wildlife, en el comunicado. "Estamos agradecidos con socios como Western Rivers Conservancy y Colorado Open Lands en el esfuerzo continuo por preser-

var el hábitat y aumentar las tierras públicas para la caza y la pesca. Trabajaremos para intentar que Michigan Creek SWA esté abierto al público para fin de año."

El Área de Vida Silvestre Estatal de Michigan Creek es la segunda adquisición de tierras en el condado de Park entre Colorado Parks and Wildlife y Western Rivers Conservancy. El año pasado, las dos entidades adquirieron el Área de Vida Silvestre Estatal de Collard Ranch, un terreno que totaliza 1980 acres de hábitat pintoresco conservado.

La financiación para el Área de Vida Silvestre Estatal de Michigan Creek provino del Fondo Fiduciario de Tierras y Aguas del Condado de Park.

"Conservar un tramo tan pintoresco y saludable de Michigan Creek en un área que tantos habitantes de Colorado aprecian es algo para celebrar," dijo Allen Law, Gerente de Proyectos del Interior Oeste de Western Rivers Conservancy, en el comunicado. "Western Rivers Conservancy está encantada de poder ampliar nuestros esfuerzos en la Cuenca de South Platte para ayudar a que los peces y la vida silvestre prosperen y para crear un mejor acceso a los ríos y espacios abiertos de South Park."

**Thank you for your continued support, Colorado**

**Gracias Colorado por su continuo apoyo**



# LaVozColorado

**LaVozColorado** is celebrating **51** years in print this year!

**We deliver our award-winning weekly in print and online!**

## **ABOUT OUR WEBSITE:**

**Our award-winning website delivers a digital edition of our weekly, but here's what you need to know about [LaVozColorado.com](http://LaVozColorado.com)**

- **Approximately 25 years of online accessibility**
- **100% bilingual (English/Spanish) content**
- **Woman, veteran, Hispanic-owned**
- **Local, national and global content**
- **TRIPLE visitor growth in 1.5 years**
- **Affordable print/digital package**
- **Exceptional reputation/longevity**
- **PLACE YOUR DISCOUNTED ONLINE AD TODAY!**

**Make your presence in Colorado's oldest and #1 bilingual publication/website. Place your buy in [LaVozColorado.com](http://LaVozColorado.com). Call 303-936-8556 or email [privera@lavozeolorado.com](mailto:privera@lavozeolorado.com)**



## 4 OF SPECIAL INTEREST

### Get Ahead Colorado campaign texts Coloradans to connect them to free tax support

The Colorado Department of Public Health and Environment's Get Ahead Colorado statewide awareness campaign will send text messages later this week to Coloradans to connect them to free tax support and information about the Child Tax Credit, Colorado Family Affordability Tax Credit, and Earned Income Tax Credit. The campaign will deliver two different messages. The first audience is individuals who are likely eligible for the Earned Income Tax Credit, including those who earn up to \$65,000. The second audience is parents and caregivers who earn up to \$65,000 and have dependent children under 17 years old. These individuals are likely eligible for the Child Tax Credit and Colorado Family Affordability Tax Credit. Messages focus on informing Coloradans that they may be eligible for these credits and connecting them

## LaVozColorado

*LaVozColorado is the premier bilingual newspaper serving Colorado's Hispanic community with 51 years of continuous publication. LaVozColorado is published by La Voz Publishing Company, Inc.*

[www.lavozcolorado.com](http://www.lavozcolorado.com)

#### Publisher/Editor

Pauline Rivera

#### Contributing Writers

David Conde

Ernest Gurulé

Joseph Rios

Brandon Rivera

#### Contributing Photographer

Daryl Padilla

#### Operations

Diana Russell

#### Production & Social Media

Brandon Rivera

Diana Russell

#### Display/Classified ad Sales

Pauline Rivera

#### Translations

Joshua Pilkington

12021 Pennsylvania St. #201 • Thornton, CO 80241

Phone: 303-936-8556

Editorial Email: [news@lavozcolorado.com](mailto:news@lavozcolorado.com)

Display Ads Email: [advertising@lavozcolorado.com](mailto:advertising@lavozcolorado.com)

Classifieds Email: [classsales@lavozcolorado.com](mailto:classsales@lavozcolorado.com)

Arts & Entertainment Email: [attractions@lavozcolorado.com](mailto:attractions@lavozcolorado.com)

#### DEADLINES

Display Advertising .....Fri., 4 p.m.

Classified Advertising .....Fri., 4 p.m.

News, Features, Photos .....Fri., 4 p.m.

Denver Press Club Hall of Fame Inductee  
Pauline Rivera, Publisher

**NAHP**  
Member Publication

to free tax services so they can receive their credits.

*The text will read as follows:*

Earned Income Tax Credit (individuals earning up to \$65,000) - Hi, it's Get Ahead Colorado. Just by filing your taxes, you may have a refund waiting for you with the Earned Income Tax Credit. Learn more at [GetAheadColorado.org](http://GetAheadColorado.org).

Child Tax Credits (parents or caregivers who earn up to \$65,000 and have dependent children under 17) - Hi, it's Get Ahead Colorado. If you have children, you might be eligible for a larger tax refund. Use our tax credit calculator to find out. Get started at [GetAheadColorado.org](http://GetAheadColorado.org).

For more information about this campaign, visit [GetAheadColorado.org](http://GetAheadColorado.org) or [HaciaAdelanteColorado.org](http://HaciaAdelanteColorado.org).

### La campaña Hacia Adelante Colorado enviará mensajes de texto a los habitantes de Colorado para conectarlos con apoyo fiscal gratuito

La campaña de concientización estatal Hacia Adelante Colorado del Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado, enviará mensajes de texto esta semana a los habitantes del estado, para conectarlos con apoyo tributario gratuito e información sobre el Crédito Tributario por Hijos, el Crédito Tributario por Asequibilidad Familiar de Colorado y el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo. La campaña enviará dos mensajes diferentes. El primer mensaje será para las personas que probablemente sean elegibles para el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo, incluidos aquellos que ganan hasta \$65,000. El segundo mensaje es para padres y cuidadores que ganan hasta \$65,000 y tienen hijos dependientes menores de 17 años. Es probable que estas personas sean elegibles para el Crédito Tributario por Hijos y el Crédito Tributario por Asequibilidad Familiar de Colorado. Los mensajes se centran en informar a los habitantes de Colorado que pueden ser elegibles para estos créditos y conectarlos con servicios de impuestos gratuitos para que puedan recibir sus créditos.

*El mensaje de texto será enviado en inglés, la traducción al español es la siguiente:*

Crédito tributario por ingreso del trabajo (individuos que ganan hasta \$65,000): Hola, soy Hacia Adelante Colorado. Con solo presentar sus impuestos, es posible que obtenga un reembolso con el Crédito Tributario por Ingreso del Trabajo. Más información en [HaciaAdelanteColorado.org](http://HaciaAdelanteColorado.org).

Créditos tributarios por hijos (padres o cuidadores que ganan hasta \$65,000 y tienen hijos dependientes menores de 17 años): Hola, soy Hacia Adelante Colorado. Si tiene hijos, es posible que tenga derecho a un reembolso de impuestos mayor. Utilice nuestra calculadora de crédito fiscal para averiguarlo. Comience en [HaciaAdelanteColorado.org](http://HaciaAdelanteColorado.org).

Para más información sobre esta campaña, visite [HaciaAdelanteColorado.org](http://HaciaAdelanteColorado.org) o [GetAheadColorado.org](http://GetAheadColorado.org).

## LaVozColorado

## Our Government Nuestro Gobierno



### White House

President Donald J. Trump declared that an emergency exists in the Commonwealth of Kentucky and ordered Federal assistance to supplement Commonwealth and local response efforts due to the emergency conditions resulting from severe storms, straight-line winds, flooding, and landslides beginning on February 14, 2025, and continuing.

### Casa Blanca

El presidente Donald J. Trump declaró que existe una emergencia en la Mancomunidad de Kentucky y ordenó asistencia federal para complementar los esfuerzos de respuesta locales y de la Mancomunidad debido a las condiciones de emergencia resultantes de tormentas severas, vientos en línea recta, inundaciones y deslizamientos de tierra que comenzaron el 14 de febrero de 2025 y continúan.



### Colorado Governor

It was recently reported that the Trump administration fired at least 90 people in Colorado and 3,400 Forest Service employees as part of much broader cuts to programs that protect health and safety with no replacement plans to deliver basic services. "It's reckless endangerment to Coloradans and could increase homeowners insurance costs further for the Trump Administration to take a hammer to those who help protect us against wildfires through watershed protection and forest management, tipping the scale toward more fire danger with potentially devastating consequences." said Colorado Governor Jared Polis.

### Gobernador de Colorado

Recientemente se informó que la administración Trump despidió al menos a 90 personas en Colorado y a 3.400 empleados del Servicio Forestal como parte de recortes mucho más amplios a los programas que protegen la salud y la seguridad sin planes de reemplazo para brindar servicios básicos. "Es una imprudencia temeraria para los habitantes de Colorado y podría aumentar aún más los costos del seguro de propietarios de viviendas si la administración Trump ataca a quienes ayudan a protegernos contra los incendios forestales mediante la protección de las cuencas hidrográficas y la gestión forestal, inclinando la balanza hacia un mayor peligro de incendios con consecuencias potencialmente devastadoras", dijo el gobernador de Colorado, Jared Polis.



### Denver Mayor

The City and County of Denver has once again been named to Forbes list of Best Large Employers for 2025. The City last made Forbes list in 2019. "Denver is one of the best places to live, work, and play and it is an honor to be recognized as one of the best large employers in the nation," said Mayor Mike Johnston. "From our frontline workers to our leadership teams, we are building a city where people are proud to serve, live, and make a real impact in their community."

# EL MUNDO

## A WEEK IN REVIEW REVISIÓN SEMANAL

**JOSEPH RIOS**

### Africa

**Mine collapse kills dozens in Mali** - At least 40 people were killed when an illegal gold mine collapsed in Mali over the weekend. Most of the victims were women, and the incident occurred in Mali's Kayes region, an area that is rich in gold. Three weeks ago, 10 people were killed when a mining tunnel flooded in the country as well. Mining accidents are common in the area because activity is unregulated.

**Former Ghana official declared a fugitive** - Prosecutors in Ghana have declared former Ghana Finance Minister Ken Ofori-Atta a fugitive. He was allegedly involved in multiple corruption cases when he was in government and left the country around Jan. 2. Ofori-Atta is accused of causing financial losses to the state and has not commented on the allegations. His lawyer said he left the country because of medical reasons.

### Asia

**South Korea removes China AI chatbot** - Officials in South Korea have banned new downloads of China's DeepSeek artificial intelligence chatbot. The country said the AI tool will become available to South Koreans again once DeepSeek ensures it is complying with personal data protection laws. DeepSeek has seen a surge in South Korea in recent weeks with over a million weekly users.

**Hate speech reports jump in India** - A recent report by the Washington-based research group India Hate Lab shows that hate speech against minorities jumped 74 percent in India last year. Muslims were the group most targeted by hate speech, according to the report. There were 1,165 instances of hate speech documented in India last year by the India Hate Lab.

### Europe

**Islamist attack in Austria leaves teenager dead** - Austrian officials confirmed that a stabbing in the country that left a 14-year-old boy dead was an Islamist attack. The attack occurred over the weekend in the town of Villach, an area near the border of Italy and Slovenia. Three others were also injured and are in intensive care. A Syrian asylum

seeker was detained and charged with murder and attempted murder.

**Pope remains in hospital** - Pope Francis is hospitalized due to a "complex clinical situation" and will remain hospitalized. He was admitted to a hospital last Friday to undergo treatment and tests for bronchitis. The Vatican said the Pope has a "polymicrobial infection." He was experiencing bronchitis symptoms for several days prior to being hospitalized.

### Latin America

**Crystal meth bust in Mexico** - Mexico's army seized more than four tons of crystal meth in raids in the state of Sinaloa. The army raided warehouses and drug labs in Sinaloa, an area experiencing violence. The incident occurred two weeks after Mexico President Claudia Sheinbaum convinced U.S. President Donald Trump to hold off on imposing a 25 percent duty on Mexican imports.

**Bus crash leaves dozens dead in Guatemala** - At least 55 people were killed when a passenger bus crashed through a guardrail and tumbled into a ravine. The country declared three days of national mourning for the victims of the crash. Images showed the bus lying on its roof with its wheels in the air in the shallow water. The bus was carrying students, commuters, and people on their way for medical appointments.

### North America

**Infant mortality rises** - A study published from the John Hopkins Bloomberg School of Public Health found that infant mortality rates have increased in states that have enacted abortion bans. According to the study, there were 478 infant deaths across 14 states that have bans or heavy abortion restrictions. The study says these deaths would not have occurred had the laws not been in place.

**RFK, Jr. sworn in as Health and Human Services chief** - Robert F. Kennedy, Jr. was sworn in as the new U.S. Health and Human Services Secretary. He will oversee key health agencies that have 80,000 employees and a trillion-dollar budget. Kennedy was questioned by lawmakers on his baseless health claims and vaccine skepticism. He was confirmed for the position by a 52-48 vote.

### África

**El colapso de una mina mata a decenas en Mali** - Al menos 40 personas murieron cuando una mina de oro ilegal se derrumbó en Mali durante el fin de semana. La mayoría de las víctimas eran mujeres, y el incidente ocurrió en la región de Kayes, en Mali, una zona rica en oro. Hace tres semanas, 10 personas murieron cuando un túnel minero se inundó también en el país. Los accidentes mineros son comunes en la zona por que la actividad no está regulada.

**Un ex funcionario de Ghana declarado prófugo** - Los fiscales de Ghana han declarado prófugo al ex ministro de Finanzas de Ghana, Ken Ofori-Atta. Supuestamente estuvo involucrado en múltiples casos de corrupción cuando estaba en el gobierno y abandonó el país alrededor del 2 de enero. Ofori-Atta está acusado de causar pérdidas financieras al estado y no ha comentado las acusaciones. Su abogado dijo que abandonó el país por razones médicas.

### Asia

**Corea del Sur elimina el chatbot de inteligencia artificial de China** - Los funcionarios de Corea del Sur han prohibido nuevas descargas del chatbot de inteligencia artificial DeepSeek de China. El país dijo que la herramienta de inteligencia artificial estará disponible para los surcoreanos nuevamente una vez que DeepSeek se asegure de que cumple con las leyes de protección de datos personales. DeepSeek ha experimentado un aumento en Corea del Sur en las últimas semanas con más de un millón de usuarios semanales.

**Los informes de discurso de odio aumentan en la India** - Un informe reciente del grupo de investigación India Hate Lab, con sede en Washington, muestra que el discurso de odio contra las minorías aumentó un 74 por ciento en la India el año pasado. Los musulmanes fueron el grupo más atacado por el discurso de odio, según el informe. El año pasado, el India Hate Lab documentó 1.165 casos de discurso de odio en la India.

### Europa

**Ataque islamista en Austria deja a**

**un adolescente muerto** - Las autoridades austriacas confirmaron que un apuñalamiento en el país que dejó a un niño de 14 años muerto fue un ataque islamista. El ataque ocurrió durante el fin de semana en la ciudad de Villach, un área cerca de la frontera de Italia y Eslovenia. Otras tres personas también resultaron heridas y están en cuidados intensivos. Un solicitante de asilo sirio fue detenido y acusado de asesinato e intento de asesinato.

**El Papa permanece hospitalizado** El Papa Francisco se encuentra hospitalizado debido a una "situación clínica compleja" y permanecerá hospitalizado. Fue ingresado en un hospital el viernes pasado para recibir tratamiento y pruebas de bronquitis. El Vaticano dijo que el Papa tiene una "infección polimicrobiana." Presentó síntomas de bronquitis durante varios días antes de ser hospitalizado.

### América Latina

**Decomiso de metanfetamina en México** - El ejército mexicano confiscó más de cuatro toneladas de metanfetamina en redadas en el estado de Sinaloa. El ejército allanó almacenes y laboratorios de drogas en Sinaloa, una zona que experimenta violencia. El incidente ocurrió dos semanas después de que la presidenta mexicana, Claudia Sheinbaum, convenciera al presidente estadounidense, Donald Trump, de posponer la imposición de un arancel del 25 por ciento a las importaciones mexicanas.

**Accidente de autobús deja decenas de muertos en Guatemala** - Al menos 55 personas murieron cuando un autobús de pasajeros atravesó una barandilla y cayó a un barranco. El país declaró tres días de duelo nacional por las víctimas del accidente. Las imágenes mostraban el autobús volcado sobre su techo con las ruedas en el aire en el agua poco profunda. El autobús transportaba a estudiantes, pasajeros y personas que se dirigían a citas médicas.

### América del Norte

**Aumenta la mortalidad infantil** - Un estudio publicado por la Escuela de Salud Pública John Hopkins Bloomberg descubrió



# Gaza and personalization of Trump agenda



David Conde

President Trump has gone out of his way to suggest that ownership of Gaza, a strip of land some 25 miles long and 3.7 to 7.5 miles wide involved in the Hamas/Israeli war, be transferred to the United States. This tiny territory holding 2.1 million Palestinians under the Hamas banner was the source of the October 7, 2023 attack that killed at least 1,300 people in Israel and took 251 hostages.

Gaza is located along the Mediterranean Sea and is surrounded by Israeli and Egyptian territories. The drastic solution advanced to eradicate Hamas and its war-making ability is to expel all the Palestinian living there and turn the strip into a vacation resort.

Just like Greenland, the Panama Canal, Canada and even Mexico, the Trump comments about their future is to advocate for American ownership. The difference between Gaza and the other countries and lands however, is the tone of the discussion.

The reference to Gaza seems to allude to the idea that it would become a new "Trump World." The way the

President describes "ownership" of Gaza tends to encourage one to visualize Trump towers, hotels, golf courses and resorts along the beautiful beaches of a new holiday spot.

On a summer many years ago, I made the mistake of taking a group of students to visit pre-Colombian Mayan cities in the Yucatan Peninsula. It was so hot that we could not complete our work because we had to keep the visitations very short and with less effect.

On that trip we also visited Puerto Juarez, Cancun and Isla Mujeres which is just off the Caribbean coast. At that time Cancun island was under construction and there were very few completed buildings that we could observe other than the Hotel Presidente, one of the less than a handful that were finished and operating.

After that first visit to Cancun, we returned almost every January and were able to see the steady progress in the building of the Maya Riviera. Today, it is anchored in the north by Cancun and extends to Bacalar on the southern end close to the border with Belize.

In following the history of tourism development in Mexico, I discovered the extensive involvement of the Mexican government especially at the presidential level. I discovered that Acapulco, for example, was an initiative of President Miguel Aleman Valdez (1946-1952) who was

most responsible for making it a world vacation resort.

I discovered the role of President Luis Echeverria Alvarez (1970-1976) as a primary mover of the development of Cancun. I also discovered that both Presidents and their families did and have done very well economically as a result of their involvement.

When I heard the suggestions about a Gaza Riviera, the parallel came to life exposing a personal agenda projecting an initiative to make a profit. In Gaza, however, the profit also comes at the expense of 2.1 million Palestinians that have no where else to go.

The role of both Presidents Aleman and Echeverria form part of the story of corruption in the Mexican political scene. It is a story that has been too common place in the history of the country.

But what does Gaza say about the United States and its political leadership at the highest levels? The issue is to help solve an intractable situation that presents a community isolated even from its own national territory.

Gaza is destroyed and its people are being held to account. At the same time, one does not make a profit from someone's misery.

David Conde, Senior Consultant  
for International Programs

## Gaza y la personalización de la agenda de Trump

El presidente Trump ha hecho todo lo posible para sugerir que la propiedad de Gaza, una franja de tierra de unos 40 kilómetros de largo y entre 6 y 12 kilómetros de ancho involucrada en la guerra entre Hamás e Israel, se transfiera a los Estados Unidos. Este minúsculo territorio que alberga a 2,1 millones de palestinos bajo la bandera de Hamás fue la fuente del ataque del 7 de octubre de 2023 que mató al menos a 1.300 personas en Israel y tomó a 251 rehenes.

Gaza está ubicada a lo largo del mar Mediterráneo y está rodeada por territorios israelíes y egipcios. La solución drástica propuesta para erradicar a Hamás y su capacidad para hacer la guerra es expulsar a todos los palestinos que viven allí y convertir la franja en un centro turístico.

Al igual que Groenlandia, el Canal de Panamá, Canadá e incluso México, los comentarios de Trump sobre su futuro son para defender la propiedad estadounidense. Sin embargo, la diferencia entre Gaza y los demás países y territorios es el tono de la discusión.

La referencia a Gaza parece aludir a la idea de que se convertiría en un nuevo "mundo Trump". La forma en que el presidente describe la "propiedad" de Gaza tiende a animar a uno a visualizar las torres Trump, hoteles, campos de golf y complejos turísticos a lo largo de las hermosas playas de un nuevo lugar de vacaciones.

Un verano hace muchos años, cometí el error de llevar a un grupo de estudiantes a visitar ciudades mayas

precolombinas en la península de Yucatán. Hacía tanto calor que no pudimos completar nuestro trabajo porque teníamos que mantener las visitas muy cortas y con menos efecto.

En ese viaje también visitamos Puerto Juárez, Cancún e Isla Mujeres, que está justo frente a la costa del Caribe. En ese momento, la isla de Cancún estaba en construcción y había muy pocos edificios terminados que pudiéramos observar, aparte del Hotel Presidente, uno de los pocos que estaban terminados y en funcionamiento.

Después de esa primera visita a Cancún, regresamos casi cada enero y pudimos ver el progreso constante en la construcción de la Riviera Maya. Hoy, está anclado al norte con Cancún y se extiende hasta Bacalar en el extremo sur, cerca de la frontera con Belice.

Al seguir la historia del desarrollo turístico en México, descubrí la amplia participación del gobierno mexicano, especialmente a nivel presidencial. Descubrí que Acapulco, por ejemplo, fue una iniciativa del presidente Miguel Alemán Valdez (1946-1952), quien fue el principal responsable de convertirlo en un destino turístico mundial.

Descubrí el papel del presidente Luis Echeverría Álvarez (1970-1976) como impulsor principal del desarrollo de Cancún. También descubrí que tanto los presidentes como sus familias tuvieron y han tenido muy buenos resultados económicos como resultado de su participación.

Cuando escuché las sugerencias sobre una Riviera de Gaza, el paralelo cobró vida al exponer una agenda per-

sonal que proyecta una iniciativa para obtener ganancias. Sin embargo, en Gaza, las ganancias también se producen a expensas de 2,1 millones de palestinos que no tienen otro lugar a donde ir.

El papel de los presidentes Alemán y Echeverría forma parte de la historia de la corrupción en el escenario político mexicano. Es una historia que ha sido demasiado común en la historia del país.

Pero, ¿qué dice Gaza sobre los Estados Unidos y su liderazgo político en los niveles más altos? La cuestión es ayudar a resolver una situación insoluble que presenta a una comunidad aislada incluso de su propio territorio nacional.

Gaza está destruida y su gente está siendo obligada a rendir cuentas. Al mismo tiempo, nadie se beneficia de la miseria de alguien.

The views expressed by David Conde are not necessarily the views of LaVozColorado. Comments and responses may be directed to News@lavozcolorado.com. Las opiniones expresadas por David Conde no son necesariamente los puntos de vista de LaVozColorado. Comentarios y respuestas se pueden dirigir a News@lavozcolorado.com

Follow us

www.facebook.com/lavozcolorado



Follow us

@LaVozColorado



# SOUTHERN COLORADO

## El Sur de Colorado



# Pueblo celebrates Black Americans contributions

ERNEST GURULÉ

Some of Colorado's best kept secrets are held in the El Pueblo History Museum. If you haven't made the hundred or so mile trip to Pueblo, you might want to put it on your list of 'things to do.' Once there, you'll find that southern Colorado's economic and cultural hub was founded by one of the early West's most iconic but mostly unknown, African Americans.

James Beckworth, along with a few other pioneering men and women, led a life of adventure. It was a life that began as a slave, but once emancipated, an odyssey that included the life of a rugged frontiersman, trapper, military scout and even an Indian chief. Though, while he interacted with a number of tribes, the title may certainly have been ceremonial.

He moved with ease among the various Native American tribes, including the Crow as he navigated across the years and the West. He arrived in Pueblo in 1842, and Fort Pueblo was both named and born.

"Some would say that he exaggerated his feats," said Dianne Archuleta, Director of History at the El Pueblo. He certainly may have. History, after all, is riddled with mystery. But Beckworth, also spelled Beckwourth, has his name on California's Beckworth Pass and various passages in history books place him at various moments and locations in the 19th century West. By all accounts, said Archuleta, "He went on to

## Pueblo celebra las contribuciones de los afroamericanos

Algunos de los secretos mejor guardados de Colorado se guardan en el Museo de Historia de El Pueblo. Si no ha hecho el viaje de cien millas hasta Pueblo, es posible que desee incluirlo en su lista de "cosas para hacer." Una vez allí, descubrirá que el centro económico y cultural del sur de Colorado fue fundado por uno de los afroamericanos más icónicos pero en su mayoría desconocidos del primer Oeste.

James Beckworth, junto con algunos otros hombres y mujeres pioneros, llevó una vida de aventuras. Fue una vida que comenzó como esclavo, pero una vez emancipado, una odisea que incluyó la vida de un rudo hombre de la frontera, trampero, explorador militar e incluso un jefe indio. Sin embargo, si bien interactuó con varias tribus, el título puede haber sido ciertamente ceremonial.

Se movió con facilidad entre las diversas tribus nativas americanas, incluidos los Crow, mientras navegaba a través de los años y el oeste. Llegó a Pueblo en 1842, y Fort Pueblo recibió su nombre y nació.

"Algunos dirían que exageró sus hazañas," dijo Dianne Archuleta, directora de historia en El Pueblo. Ciertamente puede que así sea. Después de todo, la historia está plagada de misterio. Pero Beckworth, también escrito Beckwourth, tiene su nombre en el Paso Beckworth de California y varios pasajes de los libros de historia lo ubican en varios momentos y lugares del oeste del siglo XIX. Según todos los relatos, dijo Archuleta, "continuó

help westward expansion."

While Pueblo's African American population has historically been meager, the museum nonetheless pays homage to not only persons like the iconic Beckworth, it also honors African American contributions to the region and state.

Black History Month at the El Pueblo, located at 301 N. Union Avenue, will also host a screening of "Buffalo Soldiers Fighting on Two Fronts," on February 21st. Dru Holley, who directed and produced the film, will be part of the evening to answer questions from the audience following the film. Archuleta said there will be no cost of admission.

The Buffalo Soldiers were African American soldiers who served mainly across the early West. In all, there were six all-Black cavalry and infantry regiments created by an act of Congress. Lore has it that they got their name, Buffalo Soldiers, from Native Americans who thought the darkness and texture of their hair was similar to the buffalo that roamed the plains.

Another theory is that it was the ferocity with which they fought—like buffalo—that earned them the name. Whichever it was, the name now belongs to history.

Archuleta said the museum will wind up February and Black History Month with the NAACP's "Sound of Freedom" concert. Scheduled for February 27th. The performance will ayudando a la expansión hacia el oeste."

Si bien la población afroamericana de Pueblo ha sido históricamente escasa, el museo rinde homenaje no solo a personas como el icónico Beckworth, sino que también honra las contribuciones afroamericanas a la región y al estado.

El Mes de la Historia Negra en El Pueblo, ubicado en 301 N. Union Avenue, también albergará una proyección de "Buffalo Soldiers Fighting on Two Fronts," el 21 de febrero. Dru Holley, quien dirigió y produjo la película, será parte de la velada para responder preguntas de la audiencia después de la película. Archuleta dijo que la entrada no tendrá costo.

Los Buffalo Soldiers eran soldados afroamericanos que sirvieron principalmente en el viejo oeste. En total, hubo seis regimientos de caballería e infantería totalmente negros creados por una ley del Congreso. La tradición dice que obtuvieron su nombre, Buffalo Soldiers, de los nativos americanos que pensaban que la oscuridad y la textura de su cabello era similar a la del búfalo que vagaba por las llanuras.

Otra teoría es que fue la ferocidad con la que lucharon, como los búfalos, lo que les valió el nombre. Sea lo que fuere, el nombre ahora pertenece a la historia.

Archuleta dijo que el museo cerrará febrero y el Mes de la Historia Negra con el concierto "Sound of Freedom" de la NAACP. Programado para el 27 de febrero. La actu-

feature students from Pueblo's Corwin International Magnet School.

But while Black History Month is celebrated each February—for now—Black history, said Ami Bajah Onyejekwe, is every day. Onyejekwe, a native of Nigeria, and now faculty coordinator of the Colorado State University-Pueblo School of Nursing, says students in the program receive hands-on diversity training.

"We try and reflect different backgrounds," she said. Students train on "mannequins that portray real complexions," with skin tones that reflect the spectrum of patients they may one day encounter. "The goal," said the African born Onyejekwe, "is to expose students to diverse backgrounds, how to do assessments." Students learn that nursing is not a 'one-size-fits-all' experience. Students, she said, learn how to "treat and relate" to each person.

Being non-native to the U.S., Onyejekwe says she appreciates the country's celebration of Black History. "It and all history are really important," she said. As a relative newcomer but one whose forefathers may have been brought here centuries ago, the Pueblo educator knows the critical role played by African Americans in the American story. "It's important we showcase" the things they did. "Knowledge is good. It's key and helps understanding."

acción contará con la participación de estudiantes de la Corwin International Magnet School de Pueblo.

Pero si bien el Mes de la Historia Negra se celebra cada febrero, por ahora, la historia negra, dijo Ami Bajah Onyejekwe, es todos los días. Onyejekwe, oriunda de Nigeria y ahora coordinadora de la facultad de la Escuela de Enfermería de la Universidad Estatal de Colorado-Pueblo, dice que los estudiantes del programa reciben capacitación práctica sobre diversidad.

"Intentamos reflejar diferentes orígenes," dijo. Los estudiantes se entrenan con "maniqués que representan complejiones reales," con tonos de piel que reflejan el espectro de pacientes con los que algún día pueden encontrarse. "El objetivo," dijo Onyejekwe, "es exponer a los estudiantes a diversos orígenes, cómo hacer evaluaciones." Los estudiantes aprenden que la enfermería no es una experiencia "universal." Los estudiantes, dijo, aprenden a "tratar y relacionarse" con cada persona.

Al no ser nativa de los EE. UU., Onyejekwe dice que aprecia la celebración de la Historia Negra del país. "Esa y toda la historia son realmente importantes," dijo. Como recién llegada, pero cuyos antepasados pueden haber sido traídos aquí hace siglos, la educadora de Pueblo conoce el papel fundamental que desempeñaron los afroamericanos en la historia estadounidense. "Es importante que mostremos" lo que hicieron. "El conocimiento es bueno. Es clave y ayuda a comprender."





**Santa Fe, NM - Questa Wildcats Cheerleading Squad placed 1st at Game Day competition in Santa Fe.**

**La Voz Around the Nation**  
**Santa Fe, New Mexico.**

Photo courtesy: Questa Wildcats Cheerleading Squad

# Colorado's Black History Month celebrations

CONTINUED FROM PAGE 1

programs, including DEL.”

Almost everything with even a hint of diversity, equity and inclusion is in the crosshairs of the new administration. Ironically, he did not include this year's commemoration of Black History Month. Instead, he issued a proclamation offering praise and “tremendous gratitude to Black Americans for all they have done.

At the same time, however, he ordered the Department of Defense to cancel Hispanic Heritage Month, National Disability Employment Awareness Month, Pride Month and Women's History Month.

While it was originally called Negro History Week and celebrated the second week of February to coincide with the birthdays of President Lincoln and abolitionist Frederick Douglas, Black History month gradually grew into what it is today. In 1976, President Gerald Ford officially recognized the month along with its current name.

At History Colorado, Black History Month is being marked with a third floor exhibit that illuminates various Black Denverites and their contributions to the city and state. The exhibit will run through the year.

A major wing of the exhibit highlights Denver's Owl Club, an African American social organization founded in 1941 by a small group of railroad pullmen, waiters and businessmen and dedicated to celebrating the contributions of African

Americans, honoring civil rights advocacy and confronting racial stereotypes of African Americans.

The exhibit also features small vignettes of African

Americans who have had an impact on Denver from the earliest part of the 20th century to today. The wall of fame features Omar Blair, the first African American to serve on the Denver School Board, Elvin Caldwell, an undertaker by trade but major mover and shaker on the latter 20th century Denver City Council and Ernestine McClain Smith. Smith was the daughter of Denver's first Black dentist, Dr. Thomas Ernest McClain. McClain Smith, a dancer and dance teacher, was also an ardent advocate for civil and human rights.

There is also a space for Condoleezza Rice who attended the University of Denver where she earned a Ph. D. Rice also served as Secretary of State for President George W. Bush

Rice, now on the faculty at Stanford University, remains connected to Denver as a minority owner of the Denver Broncos.

Black History Month is blended into every month at Denver's Black American West Museum. The museum, located at 3091 California Street, tells the often hidden or even obscure stories of amazing African Americans who have played a role in Denver's past and present.

It tells visitors the stories of America's first Black female millionaire, Madam C. J. Walker who made her fortune making and selling hair and beauty products specifically for Black women,

Hattie McDaniel, the first African American to win an Oscar for her role in “Gone with the Wind,” and Joseph D.D. Rivers, who founded the state's and Denver's first African American newspaper.

The Colorado Statesman, later the Denver Star, took the daring move to condemn the racist D.W. Griffith movie, ‘Birth of a Nation,’ for its caricatured depiction of African Americans who, in the movie, were portrayed by White actors in blackface. The paper called on its readership and everyone to boycott the movie.

The Museum of Boulder in conjunction with the Carnegie Library for Local History is offering visitors what it calls “a comprehensive, but not complete, look at the African American experience in Colorado.” The exhibit runs through September.

“The Black history exhibit has been in development for two years,” said museum Communications Coordinator Savannah Snowdy. “The main objective is to amplify the Black perspective in the Boulder community and state of Colorado and preserve and share Colorado's Black history.”

The museum, said Snowdy, will also be screening the documentary “This is Not Who We Are,” on February 20th from 6:00 p.m. to 8:00 p.m. Katrina Miller who created the film will be at the screening to meet and answer questions about the production. She will also return on February 27th for a live recording, a “humanizing recording,” the theme of which will be “The Evolution of Black Culture in Boulder County.

Pueblo will also be honoring the contributions of African Americans who have left a legacy in the state. The El Pueblo Museum will screen “Buffalo Soldiers Fighting on Two Fronts,” on February 21st. Admission is free. The museum is located at 301 North Union.





# NBA All-Star wraps up, 4 Nations wraps up this week

**BRANDON RIVERA**

Some of the nation quietly watched the NBA All-Star game over the weekend, which also rolled out a new format that some of the players weren't in agreement with.

The Master of Ceremonies was none other than comedian Kevin Hart, who on several occasions echoed the displeasure Shaquille O'Neal and Charles Barkley have been saying for years on Inside the NBA on TNT, "3-point shooting is ruining the game of basketball."

While critics have shown their displeasure with how the game is being played today compared to how it was played in the 80's, 90's and even the early 2000's, the viewership has been on steady decline, while attendance has seen an uptick mostly due to the NBA's social media presence. Some note that the decline is impart

## Concluye el All-Star de la NBA y el Cuatro Naciones de esta semana

Algunos ciudadanos del país siguieron en silencio el partido All-Star de la NBA durante el fin de semana, que también implementó un nuevo formato con el que algunos jugadores no estaban de acuerdo.

El maestro de ceremonias no fue otro que el comediante Kevin Hart, quien en varias ocasiones se hizo eco del desagrado que Shaquille O'Neal y Charles Barkley llevan años expresando en Inside the NBA de TNT: "Los tiros de tres puntos están arruinando el juego del baloncesto".

Si bien los críticos han mostrado su descontento con la forma en que se juega el juego hoy en día en comparación con cómo se jugaba en los años ochenta, noventa e incluso a principios de los dos mil, la audiencia ha estado en constante descenso, mientras que la asistencia ha experimentado un repunte debido principalmente a la presencia de la NBA en las redes sociales. Algunos señalan que la disminución se debe en parte al cambio a que los juegos se presenten en aplicaciones de transmisión.

La audiencia ha aumentado ligeramente esta temporada en comparación con la temporada pasada, pero sigue siendo inferior a la de las 20 temporadas anteriores antes de la temporada 2024-25.

El juego del domingo tuvo su cuota de momentos entretenidos, pero ya no hay señales de que esto suceda y los fanáticos ya no sintonizan más los juegos, incluido el fin de semana del Juego de las Estrellas.

La otra liga deportiva que ha visto una caída en la audiencia también cambió su formato a la semana de las "All-Star" en la NHL. El nuevo formato ha cambiado el nombre a 4 Nations Face-Off, que incluye a equipos de Canadá, Estados Unidos, Finlandia y Suecia, que juegan todos en formato de todos contra todos, seguidos por los

due to the switch to games being featured on streaming apps.

Viewership is slightly up this season from last season but still lower than the previous 20 season before the 2024-25 season.

Sunday's game had its fair share of entertaining moments but the writing is on the wall, and fans are just not tuning in to games anymore, including the All-Star weekend.

The other sports league who's seen a decline in viewership also changed their format to their 'All-Star,' week in the NHL. The new format has changed the name to 4 Nations Face-Off, which features teams from Canada, the United States, Finland and Sweden, who all play in round-robin format followed by the top two teams in the Final.

dos mejores equipos en la Final.

Este año, los Canadienses y los Estados Unidos se enfrentarán en la final después de un polémico encuentro a finales de la semana pasada que incluyó tres peleas en

los primeros nueve segundos. Muchos creen que las peleas fueron resultado de una ola de abucheos que se desató durante el Himno Nacional de los Estados Unidos en el Bell Centre de Montreal.

Esta semana, los canadienses y los estadounidenses se enfrentarán el jueves por la noche en el TD Garden de Boston, donde los fanáticos probablemente corresponderán el gesto, lo que haría que el enfrentamiento sea interesante para la final.

Si bien los abucheos no tienen nada que ver con el juego en sí, son el hecho de que los canadienses están mostrando su descontento por la serie de acontecimientos que han tenido lugar en el ámbito político en las últimas semanas.

This year, the Canadians and the United States will face-off in the Final game after a contentious game late last week that included three fights in the first nine seconds. Many believe the fights were a result of a hail of boos that rained down during the U.S. National Anthem at Bell Centre in Montreal.

This week the Canadians and Americans will face-off on Thursday night at TD Garden in Boston where fans will likely reciprocate the gesture, which would make for an interesting matchup for the Final.

While the boos have nothing to do with the game itself but Canadians showing their displeasure for the series of events that have taken place across the political arena in recent weeks.

Thursday nights game is scheduled for Thursday night at 7 p.m. MST.

El juego del jueves por la noche está programado para el jueves por la noche a las 7 p.m. MST.

### BIG WINS ARE CLOSER THAN YOU THINK! ¡GRANDES PREMIOS MÁS CERCA DE LO QUE PIENSAS!

#### 30,000 square feet of gaming, dining, and entertainment

- The latest gaming machines
- Off track betting area (OTB) featuring live horse racing and greyhound racing simulcasts
- Delicious food at High Plains Steakhouse
- Live entertainment, Sports Bar and Dunkin'

An easy drive to fun in Cheyenne!

#### 30,000 pies cuadrados de juegos, comida y entretenimiento

- Las últimas máquinas de juegos
- Área de apuestas fuera de la pista (OTB) que ofrece transmisiones simultáneas de carreras de caballos y galgos en vivo
- Deliciosa comida en High Plains Steakhouse
- Entretenimiento en vivo, Sports Bar y Dunkin'

¡Un viaje fácil hacia la diversión en Cheyenne!

**\$28K**  
CHOCOLATES & CASH  
GIVEAWAY

**FRIDAYS & SATURDAYS**  
4PM - 10PM

Hot seat drawings for chocolates and Free Play or Cash Prizes!

**VIERNES Y SÁBADOS**  
4PM - 10PM

¡Sorteos de chocolates y juegos gratis o premios en efectivo!

**CUPID'S CASH**  
Risk Game

**SUNDAYS & THURSDAYS**  
Play for a chance to win up to \$25 Free Play!

**DOMINGOS Y JUEVES**  
Juega para tener la oportunidad de ganar ¡Hasta \$25 de juego gratis!

# LaVozColorado

Horse Palace  
SWAN RANCH™  
GAMING & OTB  
Cheyenne, WY I-25, Exit 4

For updates follow us at HorsePalaceSwanRanch  
or [www.HorsePalaceSwanRanch.com](http://www.HorsePalaceSwanRanch.com)

\*Full promotion details available at the Horse Palace Swan Ranch Players Club. Promotion only available at Swan Ranch location. If you or someone you know has a gambling problem call: 1-800-426-2537. Must be 21 or older.

# LaVozColorado Classifieds/Clasificados

303-936-8556, ext. 240 • fax 720-889-2455 classsales@lavozeolorado.com

\*Deadline for receiving advertising copy: Friday at 5pm\*

Call today see how well  
La Voz Classifieds ads work for you!



**RUN YOUR AD IN PRINT AND ONLINE = ONE PRICE • PUBLIQUE SU ANUNCIO POR IMPRESO Y EN LÍNEA = UN PRECIO**

## HELP WANTED

¡MUCHO TRABAJO/ OVERTIME!

**¡CONTRATANDO!**  
MAYORDOMOS/AYUDANTES

Con experiencia en sistemas de riego y plantación.

**Excelentes Salarios**

- TRABAJO TODO EL AÑO/INVIERNO
- TRABAJOS DE PROYECTOS COMERCIALES

Documentos en regla

303.294.9000

8501 Quebec St.

Commerce City, CO



## SERVICE DIRECTORY

¿Tiene dificultades para comprar comida?  
**¡PODEMOS AYUDAR!**

Llama ahora: 720-826-6989

[www.benefitsinaction.org](http://www.benefitsinaction.org)

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

## EL MUNDO

CONTINUA DE PÁGINA 5

que las tasas de mortalidad infantil han aumentado en los estados que han promulgado prohibiciones al aborto. Según el estudio, hubo 478 muertes infantiles en 14 estados que tienen prohibiciones o fuertes restricciones al aborto. El estudio dice que estas muertes no habrían ocurrido si las leyes no hubieran estado en vigor.

RFK, Jr. juramentó como jefe de Salud y Servicios Humanos - Robert F. Kennedy, Jr. juró como el nuevo Secretario de Salud y Servicios Humanos de EE. UU. Supervisará agencias de salud clave que tienen 80.000 empleados y un presupuesto de un billón de dólares. Kennedy fue cuestionado por los legisladores sobre sus afirmaciones de salud infundadas y su escepticismo sobre las vacunas. Fue confirmado para el cargo por una votación de 52 a 48.

## PUBLIC NOTICES

CPAXLP

### Foros de Beneficio Comunitarios de los Hospitales de CommonSpirit

7 de Abril – 7 de Mayo

Le invitamos a venir a nuestro Foros de Beneficios Comunitarios del Hospital para aprender sobre nuestras inversiones de Beneficio Comunitario del 2024 y Los Evaluaciones de Necesidades de Salud Comunitaria. Nuestros líderes también compartirán cómo avanzamos en el cuidado médico participando en el Programa de Transformación del Hospital. Además, uno de nuestros beneficiarios del Fondo de Equidad en Salud y el Avance compartirá información sobre su organización y cómo su iniciativa financiada está avanzando La Salud Comunitaria en nuestra región.

Su asistencia y participación nos ayudará a fortalecer nuestra colaboración multisectorial y nuestro compromiso en construir comunidades más saludables.

Los servicios de asistencia lingüística estarán disponibles si habla un idioma además del inglés, incluido el ASL.

Visite [mountain.commonspirit.org/forums](http://mountain.commonspirit.org/forums) o escanee el código QR para registrarse en el evento.



CommonSpirit Health Mountain Region does not discriminate against any person on the basis of race, color, national origin, disability, age, sex, religion, creed, ancestry, sexual orientation, and marital status in admission, treatment, or participation in its programs, services and activities, or in employment. For further information about this policy contact CommonSpirit Health Mountain Region Office of the General Counsel at 1-303-673-8166 (TTY: 711). Copyright © CommonSpirit Health Mountain Region, 2025. ATENCIÓN: Si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-303-673-8166 (TTY: 711). CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-303-673-8166 (TTY: 711).

CPAXLP

## Alcalde de Denver

CONTINUA DE PÁGINA 4

La ciudad y el condado de Denver han sido nombrados una vez más en la lista Forbes de los mejores empleadores grandes para 2025. La ciudad estuvo en la lista Forbes por última vez en 2019. “Denver es uno de los mejores lugares para vivir, trabajar y divertirse, y es un honor ser reconocido como uno de los mejores empleadores grandes del país”, dijo el alcalde Mike Johnston. “Desde nuestros trabajadores de primera línea hasta nuestros equipos de liderazgo, estamos construyendo una ciudad donde la gente se enorgullece de servir, vivir y tener un impacto real en su comunidad”.

## We've launched our NEW website!

**Go check us out!**  
**Scan the QR Code:**



Follow us

[www.facebook.com/lavozeolorado](http://www.facebook.com/lavozeolorado)



Follow us

@LaVozColorado



# LaVozColorado



# The Pauline Robinson Branch Library set to reopen after renovation

*A celebration for the Denver Public Library location will be held on March 1*

After a year and a half of renovations, the Pauline Robinson Branch Library will reopen to the public on Monday, Feb. 24. A community celebration will be held on Saturday, March 1, from 11 a.m. to 1 p.m. It will include family-friendly programming, remarks from Councilwoman Shontel M. Lewis and library officials, and refreshments.

The renovation was made possible thanks to Denver voters who passed the 2017 Elevate Denver Bond. The bond program includes renovations for 11 Denver Public Library locations, several of which are currently under renovation or completed. The Pauline Robinson Branch Library is the fifth location to complete renovations through funding from the bond.

**Renovation highlights include:**

- An additional ~1,000 in the library's square footage.

## La biblioteca Pauline Robinson Branch volverá a abrir sus puertas después de una renovación

*El 1 de marzo se celebrará la reapertura de la biblioteca pública de Denver*

Después de un año y medio de renovaciones, la biblioteca Pauline Robinson Branch volverá a abrir sus puertas al público el lunes 24 de febrero. El sábado 1 de marzo, de 11 a. m. a 1 p. m., se celebrará una celebración comunitaria. Incluirá una programación para toda la familia, comentarios de la concejal Shontel M. Lewis y funcionarios de la biblioteca, y refrigerios.

La renovación fue posible gracias a los votantes de Denver

- Two new study rooms.
- A highly desired community room for neighborhood use and library programming.
- New youth spaces with flexible, movable shelving for programming opportunities.
- An improved staff area with a new processing area, a wellness room, and a staff restroom.
- New interior finishes including; flooring, tile, paint, shelving, and signage.
- Building system upgrades to HVAC, electrical, IT, communications, lighting, and security.
- Exterior enhancements to landscaping, sidewalks, lighting, and building facade.
- Improvements to the parking lot with new electric car charging stations
- And a newly added book drop.

Renovation costs total \$3.73 million, with \$1.87 million

que aprobaron el Bono Elevate Denver 2017. El programa de bonos incluye renovaciones para 11 ubicaciones de la biblioteca pública de Denver, varias de las cuales se encuentran actualmente en proceso de renovación o se han completado. La biblioteca Pauline Robinson Branch es la quinta ubicación en completar renovaciones gracias a la financiación del bono.

**Los aspectos más destacados de la renovación incluyen:**

- 1000 adicionales en los metros cuadrados de la biblioteca.

coming from the Elevate Denver Bond, \$1.83 million funded via Strong Library, Strong Denver, supported by the DPL Fund, and the rest coming from the City and County of Denver's Facilities Improvement Team.

During the library's closure, Pauline Robinson Branch Library staff offered library services such as computer access and a small collection of materials at the Hiawatha Davis Jr. Recreation Center. The library will reopen with extended hours and will be open Monday through Wednesday, from 10 a.m. to 6 p.m., Thursday from 10 a.m. to 8 p.m., and

Friday and Saturday from 10 a.m. to 5 p.m. The library will be closed on Sundays.

Opened in 1996, the branch library is named after Pauline Short Robinson, the Denver Public Library's first Black librarian. Pauline was a civil rights activist who fought for equal educational opportunities for Black children.

**SOURCE: DENVER PUBLIC LIBRARY**

- Dos nuevas salas de estudio.
- Una sala comunitaria muy solicitada para uso del vecindario y programación de la biblioteca.
- Nuevos espacios para jóvenes con estanterías flexibles y móviles para oportunidades de programación.
- Un área de personal mejorada con una nueva área de procesamiento, una sala de bienestar y un baño para el personal.

EL ESPAÑOL ESTÁ DISPONIBLE EN LÍNEA >>

# Colorado celebrando el Mes de la Historia Negra

CONTINUA DE PÁGINA 1

ida la DEL.”

Casi todo lo que tenga un mínimo de diversidad, equidad e inclusión está en la mira de la nueva administración. Irónicamente, no incluyó la conmemoración de este año del Mes de la Historia Negra. En cambio, emitió una proclamación en la que ofrecía elogios y “tremenda gratitud a los afroamericanos por todo lo que han hecho.”

Al mismo tiempo, sin embargo, ordenó al Departamento de Defensa que cancelara el Mes de la Herencia Hispana, el Mes Nacional de Concientización sobre el Empleo para Personas con Discapacidad, el Mes del Orgullo y el Mes de la Historia de la Mujer.

Si bien originalmente se llamaba Semana de la Historia Negra y se celebraba la segunda semana de febrero para coincidir con los cumpleaños del presidente Lincoln y el abolicionista Frederick Douglas, el mes de la Historia Negra se convirtió gradualmente en lo que es hoy. En 1976, el presidente Gerald Ford reconoció oficialmente el mes junto con su nombre actual.

En History Colorado, el Mes de la Historia Negra se conmemora con una exhibición en el tercer piso que ilumina a varios residentes negros de Denver y sus contribuciones a la ciudad y al estado. La exhibición permanecerá abierta durante todo el año.

Una de las principales secciones de la exposición destaca el Owl Club de Denver, una organización social afroamericana fundada en 1941 por un pequeño grupo de trabajadores del ferrocarril, camareros y empresarios, dedicada a celebrar las contribuciones de los afroamericanos, honrar la defensa de los derechos civiles y enfrentar los estereotipos raciales de los

afroamericanos.

La exposición también presenta pequeñas viñetas de afroamericanos que han tenido un impacto en Denver desde principios del siglo XX hasta la actualidad. El muro de la fama presenta a Omar Blair, el primer afroamericano en servir en la Junta Escolar de Denver, Elvin Caldwell, empresario de pompas fúnebres pero importante impulsor del Ayuntamiento de Denver de finales del siglo XX, y Ernestine McClain Smith. Smith era la hija del primer dentista negro de Denver, el Dr. Thomas Ernest McClain. McClain Smith, bailarina y profesora de danza, también fue una ardiente defensora de los derechos civiles y humanos.

También hay un espacio para Condoleezza Rice, quien asistió a la Universidad de Denver, donde obtuvo un doctorado. Rice también se desempeñó como Secretaria de Estado del Presidente George W. Bush. Rice, ahora miembro del cuerpo docente de la Universidad de Stanford, sigue conectada con Denver como propietaria minoritaria de los Denver Broncos.

El Mes de la Historia Negra se combina todos los meses en el Museo del Oeste Negro Americano de Denver. El museo, ubicado en 3091 California Street, cuenta las historias a menudo ocultas o incluso oscuras de increíbles afroamericanos que han desempeñado un papel en el pasado y el presente de Denver.

Les cuenta a los visitantes las historias de la primera millonaria negra de Estados Unidos, Madam C. J. Walker, que hizo su fortuna fabricando y vendiendo productos para el cabello y la belleza específicamente para mujeres negras,

Hattie McDaniel, la primera afroamericana en ganar un Oscar por su papel en “Lo que el viento se llevó,” y Joseph D.D. Rivers, quien fundó el primer periódico afroamericano del

estado y de Denver.

El Colorado Statesman, más tarde el Denver Star, tomó la audaz decisión de condenar la película racista de D.W. Griffith, “El nacimiento de una nación”, por su representación caricaturesca de los afroamericanos que, en la película, fueron interpretados por actores blancos con la cara pintada de negro. El periódico hizo un llamamiento a sus lectores y a todo el mundo a boicotear la película.

El Museo de Boulder, en colaboración con la Biblioteca Carnegie de Historia Local, ofrece a los visitantes lo que denomina “una mirada integral, pero no completa, a la experiencia afroamericana en Colorado.” La exposición estará abierta hasta septiembre.

“La exposición sobre la historia negra ha estado en desarrollo durante dos años,” dijo la coordinadora de comunicaciones del museo, Savannah Snowdy. “El objetivo principal es amplificar la perspectiva negra en la comunidad de Boulder y el estado de Colorado, y preservar y compartir la historia negra de Colorado.”

El museo, dijo Snowdy, también proyectará el documental “Esto no es lo que somos,” el 20 de febrero de 18:00 a 20:00 horas. Katrina Miller, creadora de la película, estará en la proyección para contestar preguntas sobre la producción. También regresará el 27 de febrero para una grabación en vivo, una “grabación humanizadora,” cuyo tema será “La evolución de la cultura negra en el condado de Boulder.”

El Pueblo también honrará las contribuciones de los afroamericanos que han dejado un legado en el estado. El Museo El Pueblo proyectará “Buffalo Soldiers Fighting on Two Fronts” el 21 de febrero. La entrada es gratuita. El museo está ubicado en 301 North Union.





**Thank you for your continued support, Colorado**

***Gracias Colorado por su continuo apoyo***